



# AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

PRESUPUESTO 2024 DI DOW A WORDO APROBA

## TIN 10.4 MIYON FLORIN PA DRECHA CARETERA DEN 2024



2

3

**GOBIERNO TRANSFORMANDO PARLAMENTO DEN UN TIPO DI RADIO ROCHELA**

5

**PA MAS TRANSPARENCIA FRACCION DI MAS KIER PA PROME MINISTER MANDA TUR OCHO RAPPORT DI SER PARLAMENTO**

7

**ASOCIADONAN RENOMBRA DI BUCUTI & TARA BEACH RESORT TA CELEBRA NAN HUBILARIO**



**Tired of Manually Processing Forms?**

**SCANSYS**  
vision on imaging

- Digital Processing of Purchase Invoices and more
- Seamless Integration with most Financial Software
- Complete Control of Authorizations via Workflows

**VCC**  
International NV

This OCR software scans any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEL. 583-7072 | [info@vcc-int.com](mailto:info@vcc-int.com) | [www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)

Presupuesto 2024 di DOW a wordo aproba

## Tin 10.4 miyon florin pa drecha caretera den 2024

**D**iaranson mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata den Parlamento pa trata e Presupuesto 2024 di Dienst Openbare Werken (DOW). Manera conoci, DOW ta un compania estatal cu su mesun presupuesto, cu tin e vision pa sigui traha na mehora e servicio na comunidad, na percura pa e mantencion di obranan publico ta “up to date”, percura cu e trabounan ta wordo monitoria y pa no warda te ora cu bin keho di ciudadanonan pa haci e trabou. Tambe, internamente DOW ta trahando pa finalisa e reorganizacion, y e digitalisacion di e departamento. Prome Minister a indica cu tin 10.4 miyon florin pa drecha caretera den 2024.

Un tema cu a haya hopi atencion den e presupuesto ta e tema di careteranan cu ta den hopi mal estado. Prome Minister a splica cu durante pandemia, Gobierno mester a haci uzo di e placa cu tabata destina pa asfalt pa sobrevivi, y awor ta purbando di gara forsa bek.

E aña aki, Gobierno a logra un suma di 10 miyon florin pa mehora e careteranan, cu ta un suma grandi pero no suficiente pa tur e trabounan cu mester wordo haci. Mirando e magnitud di trabou, Gobierno a traha un masterplan, con den 17 aña, tur e careteranan mester wordo drecha. Esaki ta



encera trabounan hopi grandi y Aruba no tin e capacidad pa haci tur e trabou aki den poco tempo. Gobierno ta den e fase pa busca financiamiento pa e masterplan aki pa despues por anuncia ki aña ta turno pa cua caretera.

“Na fin di dia, importante ta pa DOW mantene e obranan di Gobierno y duna servicio na comunidad. Mi ta gradici Parlamento pa nan sosten pa cu aprobacion di Presupuesto 2024 di DOW”, Prome Minister a expresa.

## Procesonan andando pa privatisa RWZI



**D**iaranson Parlamento a aproba Presupuesto 2024 di Dienst Openbare Werken (DOW). Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante e reunion publico a duna informacionnan y a contesta hopi pregunta riba e topiconan principalmente di careteranan y Riool Water Zuiverings Installatie (RWZI) na e planta na Bubali. E intencion ta pa privatisa RWZI y e trabounan pa esaki ta andando.

Prome Minister a informa cu Parlamento pronto lo trata e ley pa privatisa RWZI pa pon'e den man di un compania estatal cu ta bay resorta bou di Utilities Aruba NV cu tin e fondonan y lo inverti y soluciona e problemanan di RWZI structuralmente. Mientrastanto Gobierno lo sigui mantene RWZI p'e causa menos molester posibel.

# Gobierno transformando Parlamento den un tipo di Radio Rochela

Ayera mainta Parlamento tabatin un reunion masha importante pa atende ya cu mester a aproba presupuesto di 'Dienst Openbare Werken,' DOW pa aña 2024 cual semper ta un reunion riba cual ta discuti oranan largo.

Ayera mainta Parlamento a tuma algo mas cu dos ora pa atende e presupuesto aki, loke riba su mes no tabata malo pero e hecho cu Parlamento a bin atende un reunion riba un presupuesto cu ya a wordo aproba for di 18 di December di 2023.

Normalmente mescos cu presupuesto di Algemene Rekenkamer como tambe esun di DOW, semper ta trata esakinan den reunionnan separa pero ayera mainta no tabatin mucho pregunta pa haci, ya cu esakinan lo no tabatin validez.

Minister Presidente Evelyn Wever Croes kende ta responsable pa maneho di ministerio di DOW, a ripiti algun proyectonan di su gobierno pa loke ta DOW pero no a agrega algo nobo na loke ta presupuesto 2024 cu a wordo aproba na December, no a trata caba.

Dia 18 di December di 2023, Parlamento a aproba presupuesto total pa 2024 caminda tambe a aproba e placa cu tin presupuesta pa DOW, pues ayera mainta no por a haci cambio na esaki y tampoco por a agrega algo adicional pa DOW ehecuta cu no ta den e suma presupuesta aña pasa.

Pues en realidad e reunion di ayera mainta mester a bira un tipo di un "hamerstuk" ya cu no tabatin algo pa discuti riba e presupuesto cu ya caba a ser aproba.

For di December Parlamento a aproba presupuesto 2024 den su totalidad y esey tambe a nifica cu e placa presupuesto pa DOW a wordo aproba y tur loke mester a tuma luga den un 'bijeenkomst' dialuna y ayera mainta, tabata pa Minister Presidente duna informacion riba algun proyecto cu lo wordo ehecuta pa DOW.

Manera tabata di spera e biaha aki e planta di purificacion di awa di riol di Bubali no ta den presupuesto di DOW y en realidad e no tabata den ningun presupuesto di ningun ministerio pa e aña aki.

Mientras cu e reunion di ayera tabata realmente 'onnodig' y solamente mester a oficialisa algo cu Parlamento a haci caba na December, ya cu gobierno tabatin 12 parlamentario



cu a sostene e forma di procede aki, tog tabata un tiki chistoso un mocion cu a wordo presenta pa fraccionnan di MEP y RAIZ.

E mocion a pidi pa DOW elimina dos strepi blanco cu tin riba LG Smithblvd cu ta prohibi pa autonan cu kier subi e caminda for di pariba di Renaissance Hotel, pa bira na man robes pa bay rumbo di aeropuerto pa asina evita cu nan tin cu bay bira te mas pabou pa despues bolbe bin ariba.

Un mocion gracioso ya cu en realidad no tin reunion tur dia na Parlamento pa nan sinti molester di bay bira pabou y bin bek pariba manera e borchi ta muestra pero awor DOW tin cu verf e liñanan blanco bek na preto y lo tin cu elimina e borchi aki pero ta lanta e pregunta si mas pabou net pariba di Royal Plaza Mall si eyan tambe lo kita e dos liñanan y kita e borchi cu ta dirigi tur trafico pa bay abou y no bira pariba.

No tabatin ningun sorpresa cu e "mocion" grandi aki a wordo aproba cu 11 voto pro y cinco contra mescos cu e presupuesto di DOW pa 2024.

Miembro Independiente di Parlamento Ryçond do Nascimento

# MEP ta cobarde pa combati corrupcion



Parlamentario independiente Do Nascimento a tuma nota di e ponencia di señor Ricky Hoek, cu partido MEP no ta corrupto, pasobra MEP ta trahando proactivo pa caba cu corrupcion. E prueba, segun Hoek, ta cu MEP a bin cu tres ley di integridad. Do

Nascimento su prome observacion ta cu casonan Tulipan, Kwihi y Anglo ta indica corrupcion na e nivel di mas halto den MEP. Su di dos observacion ta cu MEP ta coautor di corrupcion crioyo y na di tres luga, leyman no ta nifica nada, si hende no ta tene nan mes na ley.

Segun Do Nascimento señor Hoek mester defende MEP, pasobra señora Evelyn Wever-Croes a faya cu transparencia den e caso di Besaril. Señora Evelyn a detecta iregularidadnan laat, el a tarda pa investiga y el a nenga di comparti e rapport di CAD cu Parlamento. Esey no ta cuadra cu integridad.

E parlamentario independiente ta admiti alabes cu hopi critica contra MEP ta hancra den un perspectiva di corto plaso y ta demostra un speransa pa goberna cu AVP. Do Nascimento ta haya cu responsabilidad pa futuro ta rekeri un panorama amplio. Mester reconoce cu señora Evelyn mes a (1) pone CAD investiga Besaril, (2) a bay Ministerio Publico, y (3) a duna splicacion amplio den Parlamento encuanto e rapport. Esaki ta señalnan cu gobierno no a lubida transparencia ni responsabilidad por completo.

Segun Do Nascimento señora Evelyn ta un santo

compara cu señor Mike Eman. Den añanan 2009-2017 nunca Eman a worry cu advertencianan y tampoco el a laga CAD investiga ex-ministernan Croes, Sevinger, Oduber, Visser, Dowers of Hooijboer-Winklaar. Patronahe politico a conoce añanan di bonansa, mientras AVP solamente tabatin interes pa investiga corrupcion cerca MEP. Tur hende por corda e caso di Eddie Briesen y di Endy Croes. Ora bo ta proteha friends, mientras bo ta persigui contrincante, bo ta altamente corrupto.

Toch MEP no ta combati corrupcion den un forma efectivo. Do Nascimento ta splica cu MEP mas bien a stroba eliminacion di corrupcion crioyo. Na prome luga señora Evelyn a crea un sentimiento falso cu e slogan “integridad, nace bo ta nace cu ne”. Esey a duna Mepistanan un arrogancia cu automaticamente nan ta integro, mientras tur Avpista ta corrupto. Asina Mepistanan a haya briyo cu a conduci na casonan Tulipan, Kwihi y Anglo. Ademas di esey, señora Evelyn a bay bagatelisa e problema, papiando di appel putri y solucionnan facilito: BIA lo siña ambtenaar basha abao riba otro y cada ken mester sinta riba su blaar.

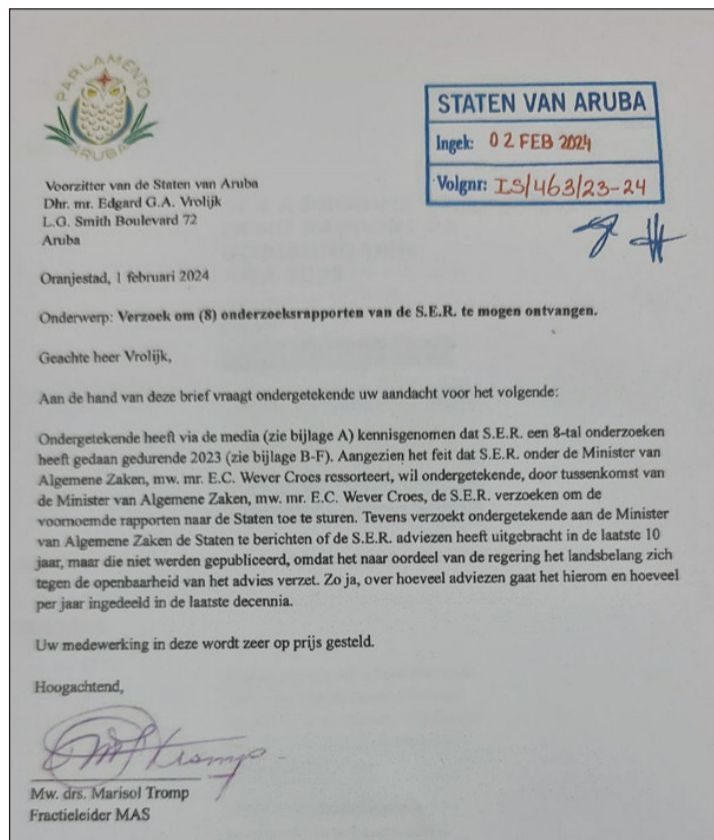
Si señora Evelyn ta honesto y sincero den su deseo pa combati corrupcion, e prome cos cu e mester haci ta reconoce publicamente cu desde 1986 AVP y MEP a institucionalisa corrupcion. Patronahe politico a penetra den tur skina di gobernacion, dunando hopi beneficio na AVP y MEP. Pa eradica corrupcion, mester bin un transformacion den nos cultura politico. Esey no ta facil. Esaki ta hiba na e di dos cos cu señora Evelyn mester haci pa combati corrupcion efectivamente. Mester splica pueblo cu Hulanda ta nos partner contra corrupcion, en bes di busca pleito publico cu staatssecretaris Van Huffelen. Señora Evelyn mester proyecta determinacion pa traha hunto cu Hulanda pa realiza un administracion financiero solido, pasobra bon gobernacion financiero ta enemigo di corrupcion. Tanten señora Evelyn keda bringa RAft, e mes ta preparando e cama pa e yiunan politico di señor Mike. Mester duna maximo colaboracion na Landspakket, pasobra Landspakket lo introduci proceduranan strak cu por elimina faboritismo politico y pone fin na e comercio cu ontheffing, cu permiso, cu opcion di tereno comercial y cu contractnan gubernamental. Ta Landspakket por para nombramento politico den Setar, RDA, WEB, Elmar y Utilities. Por ultimo Hulanda ta nos aliado den control penal y handhaving. Djis scucha con Paul, Benny y Otmar ta fomenta rabia contra Hulanda, pareu cu rabia contra polis, Landsrecherche, Ministerio Publico y Hues.

P’ese y parlamentario Do Nascimento ta yega na e conclusion cu MEP ainda no a demostra suficiente curashi pa combati corrupcion na nivel nacional ni den su mesun seno. Si nos kier un miho futuro pa nos yiunan, nos mester bira hopi mas efectivo den lucha contra mal gobernacion y p’ese y nos mester traha hunto cu Hulanda pa eleva gobernacion na Aruba. Tanten MEP no ta deal cu corrupcion head on, mester conclui cu MEP ta cobarde.



Ministro encarga cu Turismo & Salubridad ta anuncia cu entrante **09 februari 2024** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning A** pa e parcela **Bilderdijkstraat 19**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo & Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

## Pa mas transparencia Fraccion di MAS kier pa prome minister manda tur ocho rapport di SER parlamento



Recientemente nos a mira den prensa un articulo cu ta bisa “SER (Sociaal Economische Raad) a produci ocho rapport pa gobierno den aña 2023”. Den e publicacion aki nan ta menciona ocho tema cual den 2023 SER lo a investiga y lo a duna gobierno conseho, esta un rapport tambe, di esaki, segun lider di fraccion di MAS, drs. Marisol Tromp..

Pa tur hende componde, e rapportnan aki ta duna informacion valioso p’e maneho gubernamental riba tereno socioeconomico pa pais Aruba. E rapportnan aki den practica ta wordo manda p’e prome minister Evelyn Wever-Croes.

Considerando cu parlamento di Aruba no a ricibi ningun copia di e ocho rapportnan aki, fraccion di MAS ta pidi prome minister Evelyn Wever-Croes, pa manda e ocho rapportnan aki di SER pa parlamento di Aruba, Tromp a enfatisa.

A manda un carta den cual cu a pidi no solamente pa e ocho rapportnan aki, a pidi prome minister y no solamente manda nan parlamento, pero tambe bisa si den e ultimo dies aña, tin rapport cu a wordo entrega na gobierno, esta investigacion cu a wordo haci, pero cu no a wordo publica.

Kier sa, pasobra segun ley, tin un areglo caminda cu ta bisa cu si gobierno ta haya cu e interes

nacional ta mas importante cu publica y duna transparencia riba e rapportnan aki, cu nan por nenga di publica e rapportnan aki, pues keda por ehempel sin manda nan pa parlamento di Aruba of keda sin publica nan pa pueblo por lesa.

Si acaso t’asina, kier sa ta di cuanto conseho ta trata aki y pa duna un bista pa aña, den e ultimo dies añanan, cuanto conseho SER a manda pa prome minister.

Ta den espera di e contesta di esaki y e carta aki, a manda riba dia 2 di februari pa gobierno y ta trata especificamente di ocho rapport cu tin como tema entre otro problema di obesidad, tambe rapport tocante ahustacion di salario minimo y naturalmente e conseho caminda cu SER a duna pa aumenta salario minimo cu 4,9% desde e aña aki (2024).

Rapport tambe cu nan a entrega na prome minister tocante creacion di un comunidad mentalmente saludabel. Tambe nan a entrega rapport tocante transicion energetico inclusivo y naturalmente digitalisacion di comunidad.

Tambe por mira cu nan a pidi un cambio di ley pa loke ta salario minimo, ta trata aki di articulo 13. Por mira tambe cu tin un rapport cu nan a manda pa prome minister cu ta tocante stimula acceso di vivienda. Esta conseho den e caso aki pa haci vivienda mas accesibel, mas sigur y naturalmente adecua.

Tambe tin un rapport tocante participacion di adulto mayor riba mercado laboral. E ocho rapportnan aki fraccion di MAS ta pidi prome minister pa manda nan parlamento, ya cu esaki no a sosode. E unico rapportnan cu a bin parlamento ta un di un conseho di SER cu nan a entrega na parlamento dia 20 di januari 2012, esta 12 aña pasa. Tabata trata e tempo ey cinco conseho di SER den cuadro di revisa ley laboral na Aruba. E ultimo cu a bin parlamento ta e falta di compliance. Esaki ta un rapport cu a sali na 2019, esta cuater aña pasa.

Den cuadro di esaki MAS kier transparencia, kier profundisa y lesa e rapportnan aki. Ta pa e motibo ey a bay un carta na Prome minister pa manda tur esakinan pa parlamento di Aruba, Tromp a indica finalmente.

**Kom jij de kustwacht versterken?**

Meld je nu aan voor de Basis Opleiding Kustwacht (BOK):  
[werkenbij.kustwacht.org](http://werkenbij.kustwacht.org)

**Kustwacht  
Caribisch Gebied**



*In recognition of their dedicated years of service  
and outstanding commitment*



# Asociadonan Renombra di Bucuti & Tara Beach Resort ta Celebra nan Hubilario

**BUCUTI & TARA BEACH RESORT, ARUBA** orguyosamente ta honra su asociadonan dedica door di conmemora nan Hubilario, variando di 5 te cu mas di 25 aña di excelencia den servicio. E celebracion aki ta refleha e lealtad y compromiso di Bucuti & Tara su Asociadonan y ta subraya e reputacion di e hotel como un luga di trabou excepcional.

Ariba dialuna dia 5 di februari, durante e reunion general anual cu tur Asociado, Bucuti & Tara a reconoce 56 Asociado den celebracion di nan hubilario. Di e grupo aki, 22 Asociado a marca nan di 5 aña, 17 Asociado a alcanza nan di 10 aña, 11 Asociado a celebra 15 aña, 4 Asociado a celebra 20 aña y 2 Asociado a celebra 25 aña di empleo. Di e grupo aki, 61% di esnan reconoci tabata celebrando 10 aña of mas cu e Hotel No. 1 di Aruba.

*Cu gratitud profundo y respet pa nan dedicacion, logro y añanan di servicio excelente, nos ta celebra e siguiente aniversarionan:*

**5 aña:** Elston Cilie, Angela Pochettino, Natasha Chambers, Mayra Tromp-Ras, Lorna Edwards, Karen Cousins, Simone van Bokhoven, Jose Luis Leanez, Johnny Chan, Marie Noncent, Mitchell Goeldjar, Yolanda Reyes, Blurette Ball, Juan Vasquez, Acecilia William Pierre, Manuel Paula Salado, Ruth Andrade, Hansraj Dyal, Vincent Croes, Carlos Zuleta Restrepo, Rik van de Berg, Ignacio Ortiz Galeano

**10 aña:** Robert Doyley, Orville Dufus, Mirna Maduro, Georgia Golding-Brown, Adelaida Ventura-Figaroa, Oslin Wolff, Brooke Banton-Diaz, Rigueuse Etienne, Alexandra Mardi, Gregorio Villones, Christan Garcia, Maria Araujo-Ramirez, Madeline Gower-Fernandez, Luz Arenas-Osorio, Francisco Santana Navarro, Arlyne Thode, Maria de los Santos

**15 aña:** Marie Celie Gabriel-Jean Baptiste, Charmante Rempart, Dherik Faria, Solanges van der Linden, Nakarid Ochoa, Eric Davelaar, Jasmine Miller, Aldrick Pontilius, Beverley Reed, Marjorie de Windt, Janice Smart

**20 aña:** Esmaral Bonner, Brendolyn Bennett, Anel Villafana-Molina, Marguerita Doyley

**25 aña:** Nancy Bolano, Leoneda Tejeda

Bucuti & Tara ta emplea 150 Asociadonan cu ta cuida su huespednan exigente n'e propiedad di 104 camber. Di esnan, e promedio di empleo ta mas cu cinco aña. E dedicacion aki ta ilustra un consistencia cu ta wordo recompensa cu e premionan y certificacionnan mas halto mundialmente, un porcentahe halto di huespednan cu ta regresa y e demanda halto continuo pa reservacionnan manera ta comproba door di e ocupacion consistente di 97% henter aña di e hotel.

*“Pa t’e miho hotel di Aruba, y Tripadvisor su No. 1 Hotel den Caribe y No. 18 den Mundo, e Asociadonan di Bucuti ta crucial y ta para central na Bucuti & Tara Beach Resort. Nan dedicacion y pasion ta instrumental y a contribui na nos exito y logronan atraves di e añanan,” segun Ewald Biemans, Doño/CEO di Bucuti & Tara Beach Resort. “Mientras cu nos ta celebra e aniversarionan aki, nos ta refleha tambe riba e balornan cu ta haci nos hotel un lugar*



*ideal pa traha – integridad, respet, excelencia, y un compromiso comparti pa sostenibilidad.”*

## Un luga di empleo dedica na excelencia

Bucuti & Tara ta ofrece mas cu solamente un luga di empleo; e ta promove un ambiente di desaroyo unda empleadonan ta wordo balora, aprecia, y ta haya oportunidad pa crece tanto personal como profesionalmente. Cu un compromiso pa sostenibilidad, comunidad, y pa brinda huespednan cu experiencianan sin igual, Bucuti & Tara ta cultiva un cultura di excelencia y inclusividad.

Como e prome y unico hotel certifica carbon-neutral den Caribe, e hotel ta adopta un enfoque holistico den cuidado di su Asociadonan tanto personal como profesionalmente. Bucuti & Tara como un compania local ta orguyoso di emplea Arubianonan y talentonan local na prome luga y ta ofrece pakete di compensacion comprensivo. Ademas di ta un propiedad trankilo y exclusivamente pa adulto, situa ariba e beach mas conoci den Caribe y ta un di hotelnan mas renombra den clasificacion mundial, paketenan di compensacion comprensivo ta inclui beneficiacion manera; salarionan atractivo, un siman di trabou di 5 dia, 7.5 ora pa dia, te cu 27 dia di vakantie pa aña, varios oportunidad pa bonus y incentivo, seguro di pension, seguro di salud, bista y dentista y seguro di bida, programa di bienestar di Asociado cu ta inclui membresia na gymnan local, descuento na Tara Eco Supplies, y un supermercado renombra, y ta curasha Asociadonan pa spaar y ta inverti den sostenibilidad cu green loans pa por ehempel panelnan solar, medio di transportacion electronico y inverter.

E trankilidad na trabou, e relacionnan cu coleganan ta crea cu otro y cu huespednan repetitivo y e hecho cu Bucuti & Tara ta un negoshi independiente cu ta wordo maneha pa un solo doño local cu ta inverti no solamente den e negoshi pero mas bien den su Asociadonan tambe, ta haci cu Asociadonan ta descata den nan carera na Bucuti & Tara.

Bo tambe ta interesa pa engrandece bo carera? Explora bo oportunidadnan pa cu bo carera na Bucuti & Tara! Pa mas informacion y aplicacion online bishita [www.bucuti.com/careers](http://www.bucuti.com/careers) of pasa personalmente na nos departamento di Recurso Humano.

# DI TODO UN POCO PA REFLEXIONA

**T**emporada di Carnaval, ta kita tur actividad gubernamental y politico na Aruba. Di Practicamente nada ta wordo haci, cu pensa solamente riba Carnaval y ta di spera cu despues di fin di siman awor, porfin lo cuminsa goberna.

**M**escos cu den Gobierno, ta discusion, problema so tin den Carnaval. Esaki ta tur aña, nada no ta bon mas. Semper lo tin critica, anto con lo haci anto, pa mehora nos Carnaval, cu de facto, celebrando 70 aña, mas bien ta sigui decai.

**B**o ta haya hasta awor cu Minister di Integridad, ta viola su propio ley di integridad y kier pidi dispensa simpel, kere cu esaki lo haci'e integro atrobe. Nos por corda ainda con sra. Shaliny Tromp Lee a grita masha duro, ora cu Presidente di Algemene Rekenkamer, Frederick Nuboer, aparentemente a dal algun drink, tabata grita den BK, cu mester entrega su retiro, loke cu Nuboer a haci tambe. Awe un Minister ta haci peor, pero Shaliny Tromp Lee ta muisstil.

**D**epende kende bo ta, ley di integridad ta conta. Y asina tin mas ehempel, di loke a sosode y sosodiendo den propio MEP, manera e.o. caso Guilfred Besseril, kende ta responsabel na Prome Minister Evelyn Wever Croes, y nada ta tuma luga.

**A**detene hendenan rond di Ministernan sospechoso, pone nan bao di presion p'awe tende cu PG a laga pone un paro na dicho investigacionnan, manera di Tulp y Kwihi. T'asina ta hiba un maneho di integridad? Caya ta papia cu si bay over na detene e ex-Ministernan, ta mas Minister lo keda deteni. Esey kier men cu corrupcion ta halto den bandera di MEP. Gobierno aki no merece confianza mas di pueblo, pero partidonan MEP y RAIZ no kier ranca plug ainda, te ora cu nan caba di fix nan hendenan.

**C**amindanan rond Aruba ta den masha mal estado. Supuestamente motorrijtuigenbelasting ta un "bestem-

mingsbelasting". Pero den practica e ta bay pa "algemene pot voor personeelskosten, financiële verplichtingen Land Aruba (paga debe local y internacional), diverse diensten en goederen y subsidio pa fundacionan cu ta artificialmente paga salario di friends and family ^buiten de LMA om".

**A**wor ta na discusion, cu Gobierno ta loco pa cobra un belasting acerca, Conoci como KK-Tax (Impuesto di Poepoe) pa construi un RWZI nobo. Cu e impuesto aki lo ser cobra unicamente na turistanan. Cu esaki Gobierno ta matando e galiña cu ta pone e webo oro. Ya caba Aruba no ta aparece di ta un isla pa bishita, E no ta cay den e prome 10-nan di Caribe, pero si ta un di mas caro den Caribe.

Bo ta kere realmente cu e USD 35.00 pa turista cu kier bay cobra como "bestemmingsbelasting" pa drecha RWZI of traha un nobo, ta bay ser uza pa tal? Ata e motorrijtuigenbelasting ta prueba palpabel kico ta bay pasta. Te Covid Tax di 15 dollar, unda a genera masha hopi placa, cu a haci un grupo masha rico mes, sin sa cuanto a bay den caha di Gobierno, a pone cu e Gobierno aki ta kere cu awor por bin cu e Poepoe-Tax di 35 dollar.

**L**oke ta bay pasa ta cu eleccion adelanta ta na caminda y LDOZENAS di fundacion nobo ta na caminda na unda ta bay popula tur esakinan cu hende liga na partido cu ainda no a haya nan promesa pa haya un trabao paga dor di Gobierno cumpli. Ya cu no por hinca nan mas como ambtenaar den aparato publico, nan ta haya salario cu schalering manera ambtenaar den fundacionnan cu contra mesun reglanan stipula pa Landsverordening Algemeen Nut Beogende Instellingen mes ora ta cuminsa haya subsidio, principalmente pa paga salario exorbitante y e oficina CBS cu mester coordina y controla hunto cu Algemene Rekenkamer y Centrale Accountantsdienst no tin ningun grip tiba e malgastamento aki.

**A**core manda concepto di ley aden pa drecha Algemene Kiesverordening 24 januari ultimo, y awor tin super purá pa introduci tourism tax. Y segun nos di AWEMainta tin un " subasta interno pa funcionnan di hefe di departamento y otro posicionnan clave"



**Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan**

Laba  
Corta  
Blowdry  
Keratina  
Cold Wax

Tinja  
Highlights / Mechitas  
Ombre / Californiana  
Bayalage  
Peinado

Makeup  
Threading  
Barberia  
Manicure  
Pedicure

Y  
mucho  
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3



den Gobierno ta bay tuma luga na unda personanan liga na MEP y RAIZ a haya señal pa check cua di e trabounan nan lo kier haya. Pues ta kende Gobierno ta kere nan por gaña? Kisas e Parlamentarionan, pero pueblo sigur cu NO!!!

**A**sina tin mencion cu e actual Presidente di Parlamento, Edgard Vrolijk no kier sigui den politica, pero kier bira Inspector Hefe di Enseñanza. E puesto di Ombusman ta habri ainda, y den propio MEP tin discusion y menasa cu candidato di cierto grupo mester haya dicho posicion, maske cu dicho candidato, sigur no ta un persona integro, anto pakico pusha pe bira e Prome Ombusman di Aruba?

**S**i no cumpli cu dicho nombramento pa juni, e grupo aki den MEP lo retira nan sosten n'e Partido, tabata e menasa expresa.

**L**o Ultimo:  
Durante e tratamiento di presupuesto di DOW pa 2024 ayera mainta Presidente di Staten, Edgard Vrolijk a core cera e lista di orador pa papia di e manera limitando e intervencionnan di miembronan di Staten n'esun di Rycond Santos do Nascimento y Marco Berlisso. Cu esaki fraccion di AVP, MAS y ACCION 21 a keda silencio y atrobe por papia di un actuacion di un Republica Bananera orkesta pa Edgard Vrolijk.



Mirando cu den e tratamiento ayera mester atende e asunto di RWZI y incinerator na Parkietenbos esaki ta nada menos cu silencio e criticonan di un maneho deficiente y pa purba fastball e presupuesto di DOW pa sigui esaki cu e fastball di Poepoe-Tax di USD 35.00.

**M**irando kico ta pasando den nos sistema di husticia, tanto di Ministerio Publico como Colegio Supremo di Husticia, momento a yega pa laga investiga nan forma di proceder. Ambos organo ta violando leyman. Si tuma p.e. caso di investigacion di Otmar Oduber, cu ta bay pa 5 aña caba, no tin ningun clase di hustificacion, pero mas bien sempramento di terror cu Ministerio Publico ta practicando.

Y pa colmo nos tin un Presidente di Hof, un Arubiano, cu no tin tempo pa contesta ningun carta. E situacion aki no por sigui asina, of pueblo tin cu lanta y demanda Hof y Ministerio Publico cumpli cu ley, of bay cas. Ta di spera cu proximamente ora cu e PG nobo pa Ministerio Publico, un Arubiano, huramento, e sa di haci OM limpi di su bagamunderianan.

**SHOPPING NA DO IT CENTER**  
\*termino y condicion ta aplica

**Going the X Mile for you!**

**HomeGuard®**

**Den carnaval 70 Guardian Group Fatum ta segura bo smile, bayendo e Xmile!**

Bo tin chance pa gosa di sorpresanan FANTASTICO.  
Cera bo seguro di cas y contenido entre 4 y 15 di februari 2024

Bishita [portal.myguardiangroup.com](http://portal.myguardiangroup.com) of bo broker preferi awe mes.

Guardian Group Fatum live easy myguardiangroup.com

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee na Marisol Tromp:

## Bo sa miho dus stop di manipula pa loke ta trata fondo pa drecha of mantene careteranan



Nos por a tuma nota di cuestionamento door di Fraccion di MAS pa loke ta trata suma presupuesta pa asfalta caminda. Nan a haci un se-

rie di pregunta al respecto cual a ser contesta debidamente door di Gobierno. Cu Marisol Tromp ta haya straño e presupuesto chikito cu a reserva pa asfalta caminda den 2024 ta remarcabel. Alabes ta remarcabel e relacion cu kier trece entre e suma cu ta keda genera mediante impuesto di vehiculo y e suma cu ta keda aloca pa drecha of mantene careteranan. Ta un lastima cu Marisol cu tur su añanan di experiencia como parlamentario y minister di Infraestructura ta cuestiona e situacion mientras e sa mihor.

Na prome luga impuesto di vehiculo no ta un “bestemmingsheffing”, esta cu loke ta keda genera na entrada mediante e impuesto aki no ta destina especificamente pa cubri gasto di of inversion den algo specifico. Marisol Tromp sa esaki di experiencia y toch kier malinforma of uza e informacion incorrectamente pa influencia y manipula opinion publico.

Alabes ta bon pa informa pueblo kico tabata e suma cu añanan anterior a keda presupuesta pa cubri gastonan di carretera. Na 2015, tempo di bonansa y Marisol sosteniendo e Gobierno di AVP e tempo ey, e suma presupuesta tabata 3,5 miyon, na 2016: 3 miyon, na 2017: 5 miyon, na 2018: 6 miyon, 2019: 5 miyon, 2020: 5 miyon, 2021: 0, 2022: 4.2 miyon, 2023 3.5 miyon y pa 2024: 10.4 miyon.

Durante tratamiento di presupuesto di DOW, Minister President Evelyn Wever-Croes a duna splicacion amplio di e punto aki. Gobierno a splica un biaha mas cu door di e situacion di pandemia y nos finansa, prioridad a keda poni riba otro aspecto cu ta bon conoci pa nos tur, manera siguridad, salubridad y bienestar general di nos hende y famianan.

Poco poco nos ta recuperando y por hisa e suma cu ta inverti den nos careteranan. Cual na ningun momento a keda sin subraya e necesidad di esaki pero mirando nos circunstancia mester a pone prioridad otro caminda.



# Hunto nos ta celebra Carnaval!

Aruba, un feliz Carnaval!

**ennia**  
Sinti bo sigur!

Ministerio di Integracion hunto cu Asociacion di Cuerpo Consular di Aruba

# Lo crea un plataforma di guia y asistencia pa e ciudadanonan stranhero



**D**iamars mainta, Minister di Integracion Glenbert Croes hunto cu su conseheronan huridico tabata presente na un presentacion di e Asociacion di Cuerpo Consular na Aruba. E presentacion aki, presenta pa sra Solangel, a wordo yama, e proyecto alianza, y a enfoca riba e posibilidad, pa tur e consuladonan na Aruba y esnan den Caribe Hulandes, traha hunto cu Ministerio di Integracion, pa crea un plataforma di conseho, guia, asistencia, y apoyo na e henter e comunidad stranhero cu ta biba na Aruba.

Un di e preocupacionnan cu a wordo treci dilanti, ta e echo cu tin hopi ciudadano stranhero na Aruba cu ta wordo mal conseha, of ta wordo kita placa pa asina por tramita nan documentonan pa permiso. Pa evita e casonan aki den futuro, kier bin cu un plataforma, na unda ministerio di integracion hunto cu e consuladonan lo traha hunto pa asina conseha, guia, y duna asistencia na e ciudadanonan stranhero aki, pa na un manera legal y sin problema por yega na nan permiso. A traves di e trayecto di integracion responsabel cu tin, y e necesidad riba mercado laboral pa trahadonan, lo duna preferencia na tur local prome y na tur ciudadano stranhero cu a drenta Aruba legalmente.

Mirando tur e proyectonan, pa loke ta e zona di refinaria, cu lo bay bin, lo bay tin e necesidad di trahadonan responsabel y di bon voluntad. E ciudadanonan stranhero cu a yega Aruba di un manera responsabel y legal, y cu tin respet pa e pida baranca aki, ta loke e mercado laboral mester, y pa e motibo aki, Aruba ta dispuesto pa brinda nan e oportunidad pa labora akinan, y asina forma hunto cu nan famia, un miho

bida na Aruba.

“Mi ta gradici e consuladonan pa nan iniciativa pa bin cu e plataforma di alianza aki, paso ta solamente trahando hunto y uni, nos por sigura un servicio humano y husto pa e comunidad stranhero, cu tin e deseo di bin forma un hogar aki na Aruba. Aruba ta nos tur, Aruba ta un solo pueblo.

Manera nos libertador Betico Croes a bisa, “Arubiano no ta solamente esun cu a nace na Aruba, sino tur esnan cu a bin pa aporta na progreso y bienestar di nos isla”. Aruba ta un solo pueblo y Ministerio di Integracion cu ACCA lo traha hunto pa Aruba” Minister Croes a expresa.



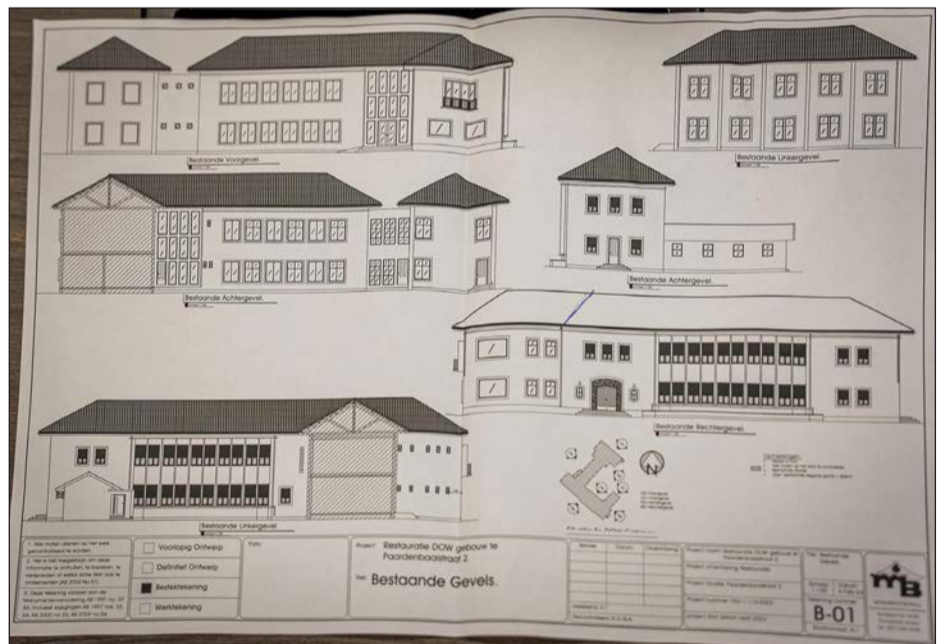
# Minister di Turismo a reuni cu ATA, APA, Monumenten Bureau y DOW p'e proyecto di ex-edificio di DOW

Dialuna mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber conhuntamente cu Director di Aruba Ports Authority (APA) sr. Marc Figaroa, CEO di Aruba Tourism Authority (ATA) sra. Ronella Croes y tambe e representante di DOW y Monumenten Bureau Aruba, sr. Raul Gei, a bini hunto pa un "kick off meeting" pa e proyecto di ex-DOW cu lo inicia pronto.

E proyecto pa e edificio di ex-DOW ta un proyecto di renovacion.

E edificio aki cu ya caba tin 16 aña bandona, ta un bista menos agradabel pa nos bishitantenan cu ta baha for di crucero. Pronto, Aruba lo mira desaroyonan di e proyecto di Port City y esaki tin como plan tambe cu e oficinanan existente di APA (tegenover di Yrausquin & Sons) lo mester muda bay den e edificio renoba di ex-DOW. Como esaki ta un edificio basta grandi ta bay comparti e edificio di manera cu e piso 2 ta bira oficinanan di APA.

Aruba Tourism Authority (ATA) ta bay huur piso 1 di e edificio y lo bay converti e piso aki den un Visitor Information Center (VIC) pa brinda informacion na nos bishitantenan. E VIC lo brinda tur informacion di kico tur tin di haci na Aruba, kico ta tur e actividadnan, nos miho beachnan, lista di restaurantnan y kico tur nos tin pa ofrece, nightlife, transporte y mucho mas. E lo sirbi como un guia pa e turista asina cu e baha di e barco crucero.



Minister Dangui Oduber su vision y maneho den turismo ta basa riba keda haci inversionnan continuo den producto Aruba. Aruba ta un bon producto y di calidad. Pero pa mantene nos mes competitivo e ta di vital importancia pa keda haci inversionnan continuo den nos producto y esey ta locual cu ta wordo haci tambe cu e proyecto aki.

Minister Oduber a demostra di tin un vision cla di proyectonan cu lo beneficia nos turismo y nos pais Aruba y renobando e ex-edificio di DOW lo tin un potencial grandi pa nos turismo crucero. Finalmente un danki na APA, ATA, DOW y Monumenten Bureau Aruba pa hunto realisa un proyecto cu lo ta un hoyo den e centro di Oranjestad cu nos tur por ta orguyoso di dje.



**Bin bishita nos y probecha!**  
Paña di bon calidad na bon prijs.



Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3  
Telefon: 5646733 - 5653466  
E-mail: info@carlymar.com

## Minister Arends a tene “Kick-off meeting” cu Directie Luchtvaart



Dialuna 5 februari 2024, Minister responsabel pa transporte, Sr. Ursell Arends, a tene un encuentro cu empleadonan di Directie Luchtvaart Aruba. Proposito di e encuentro aki ta pa informa empleadonan tocante e decision di Gobierno pa converti Directie Luchtvaart den un organisacion financieramente autonomo, pa duna informacion tocante e proceso cu lo wordo sigui, y pa contesta preguntanan.

Durante e “kick-off meeting” aki, Minister Arends a elabora riba e motibonan cu a yega na e decision aki, cu a wordo tuma na 2019 caba, pero nunca a wordo implementa. Motibo principal ta pa fortifica Directie Luchtvaart como organisacion, pa asina e por cumpli na un miho manera y na un manera mas duradero cu tur su tareanan, responsabilidanan y tambe cu e rekisitonan di Organizacion Internacional di Aviacion Civil (ICAO) como tambe otro organisacionnan manera FAA.

E proceso di transicion lo wordo guia door di un stuurgroep nombra pa Minister, cu entre otro representante di Ministerio di Transporte, Directie Luchtvaart, DWJZ, Directie Financien, DRH, y sindicato. E stuurgroep aki lo institui diferente werkgroep y lo tin como prome tarea pa entrega un “stappenplan” pa minister dentro di 4 siman.

Minister Arends a enfatisa cu lo asegura un proceso transparente, unda lo duna e coleganan di Directie Luchtvaart un

update cada luna.

Cu e proyecto aki lo fortifica Directie Luchtvaart, cu ta e stakeholder principal di aviacion na Aruba, responsabel pa e maneho y supervision di henter e ecosistema di aviacion na Aruba, cu ta di suma importancia pa nos turismo y nos economia.



# Otro turista herida den accidente di UTV



**D**iamars den oranan di atardi un UTV/ATV a bolbe accidenta cu turista, ariba e caminda di tera entre Bushiribana cu Natural Bridge. Esaki tawata motibo pa polis y ambulance bay e sitio.

Na yegada a topa cu un grupo, y entre nan un dama turista cu pa un of otro motibo a perde controla y bay cay.

Paramediconan cu a yega e sitio a prepara e dama turista y a hib'e Hospital unda su compañe lo a bay top'e.

Asina por mira cu e accidentenan di mashin nan aki ta keda sosode, un mas serio cu otro.

Tin di e personanan aki nunca di nan bida a subi un di e mashin nan ey, y esaki cu tur e consecuencianan cu e tin cu ne den e tera panort ya.



## COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

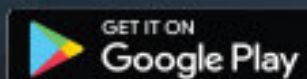
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:  
[WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM](http://WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM)

☎ 787-999-3292

📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

**DOWNLOAD OUR APP**



## Homber a bati y lastra su casa cu auto

**D**iamars den careda di 8or y 45 di anochi, presencia di polis a wordo pidi na un cas na Savaneta. Pa motibo cu habitantenan lo a “rescata” un dama cu a wordo maltrata y su pareha lo a trata na pasa auto riba dje.

Na yegada enberdad polis a bin topa cu un dama herida, n’e sitio nan a bin compronde cu e dama a haya discusion cu su casa y esaki a maltrat’e seriamente y despues lo kier a pasa auto riba. E lo a lastr’e.

E habitantenan cu a scucha e dama ta grita pa auxilio a sali pafo pa yuda e dama y e pareha agresor a bandona e sitio den su Hyundai Getz color di oro.



Mirando cu e dama a keda seriamente maltrata polis a pidi pa un ambulance. Tambe na e sitio a bin compronde cu e homber agresor ta un bon conocido di polis.

E dama mirando e golpinan cu e la ricibi a wordo hiba Hospital pa mas atencion medico; unda cu slachtofferhulp lo a presenta tambe na Hospital.

No ta conoci si e dama lo bay haci un denuncia oficial contra su casa agresor.



# SIGN UP NOW

VIA STIMAMI STERILISAMI'S WEBSITE &  
SAVE UP TO 45% OFF YOUR PET'S  
STERILIZATION COSTS PLUS GET A FREE  
MICROCHIP!

**45%  
OFF**

**FREE  
MICROCHIP**



# SALUD

## 'E Caminda Pa Bienestar'

Bo salud mental den e era digital:

## Algun conseho pa fomenta bienestar emocional

'E CAMINDA PA BIENESTAR' e siman aki ta elabora riba un tema cu tambe ta concerni Aruba mirando cu awendia tecnologia ta hunga un papel hopi importante den e bida diario.

Den e era digital, e bombardeo continuo di informacion, interaccionnan riba retonan social y e uzo intensivo di aparatonan electronico a transforma e manera cu nos biba y relaciona. Sinembargo, e cambio digital no ta bay sin consecuencia pa nos salud mental.

E articulo aki ta explora con e uzo frecuente di aparatonan electronico y retonan social por afecta nos bienestar emocional, manera tambe e strategianan cu nos comunidad moderno ta adoptando pa contraresta e efectonan negativo aki.

### Impacto di Pantaya riba Salud Mental:

E aumento di tempo dedica na e pantayanan di aparatonan electronico ta asocia cu diferente problema di salud mental. For di un cansancio visual te na ansiedad y depresion, e efectonan ta varia y ta preocupante.

Retonan social, en particular, a crea un ambiente unda e constante comparacion, buskeda di validacion y exposicion na contenido perhudicial por tin un impacto significativo riba e salud mental di hende.

### Conexion Virtual contra Conexion Real:

Aunke e retonan social ta duna nos e posibilidad di keda conecta cu amigonan y famia di manera virtual, nan tambe ta culpabel di negligencia e conexionnan presencial. Soledad y isolacion emocional ta bira problema creciente den e sociedad digital, a pesar di ta mas "conecta" cu nunca.

E fenomeno aki ta lanta pregunta tocante e autenticidad di relacionnan online y nan impacto riba salud mental.

### Strategianan pa Fomenta Bienestar Mental:

#### Uzo Consciente di Tecnologia:

Fomenta consciencia tocante e tempo dedica na aparatonan electronico y retonan social ta di importancia. Establece limitenan, manera periodonan di desconexion digital, por yuda restaura e balansa entre bida online y offline.

#### Enseñansa di Salud Mental Digital:

- Integra programanan educativo cu ta trata asuntonan di salud mental digital na scol y luga di trabou por ta clave.
- Comprende e risiconan y señalnan pa maneho di stress relaciona cu tecnologia por empodera hende pa cuida nan bienestar mental.

#### Fomenta Conexionnan Significante:

Stimula actividadnan social for di plataformanan digital y crea espacionan pa interaccion presencial por contraresta soledad y reforsa conexionnan emocional berdadero.

#### Desaroyo di Aplicacionnan pa Bienestar Mental:

Tecnologia tambe por ta parti di e solucion. Aplicacionnan cu ta designa pa fomenta salud mental, manera esunnan cu ta ofrece meditacion guia, sigui estadonan di animo y consehonan pa maneho di stress, ta bira popular como hermentnan positivo.

Pa conclui, mientras nos ta acepta e oportunidadnan cu e era digital ta duna nos, tambe mester ta consciente di e retonan cu e ta nifica pa nos salud mental. Adopta strategianan consciente y balansa ta esencial pa garantiza cu nos conexion digital no ta compromete nos bienestar emocional den bida moderno.

Si bo ta interesa den un tema specifico por manda nos un e-mail na:

camindapabienestar@gmail.com y duna nos bo sugerencia riba kico abo ta haya interesante pa nos trece dilanti.

E espacio aki tambe ta un espacio caminda abo como comerciante of proveedor di servicio/producto lo por haya un oportunidad pa presenta esaki na comunidad den forma di articulo, entrevista, pa medio di informacion tocante habitonan di bida saludabel, consehonan di bienestar, noticianan medico y avancen den e tereno di salud of temanan relaciona cu cuido personal, entre otro.

Danki pa boso sosten.

Saludo y Salud.

Otro siman nos lo t'ey bek.

Keda pendiente.



# A.T.A. a Estrena Proyecto Espectacular di Steelpan durante Carnaval 2024

‘A ricibi gran aceptacion di e comunidad carnavalesco durante e prome salida’



**D**iasabra ultimo durante Grand Lighting Parade Oranjestad, Aruba Tourism Authority a desvela locual ta bira e proyecto di ‘Aruba ta presenta The Invaders and Steelpan History’. Un proyecto di un gran magnitud y bunitesa cu lo ser admira durante Parada di Luz San Nicolas, sigui pa Parada Grandi di San Nicolas, y Parada Grandi di Oranjestad.

E iniciativa remarcabel aki a conta cu participacion legendario di Aruba Invaders, e banda di steelpan di mas bieu y stima na Aruba. Cu un historia rico di mas cu 70 aña, Aruba Invaders a sa di domina e arte di musica y a dedica nan mes pa pasa nan conocimiento musical y herencia cultural di musica di steelpan na diferente generacion.

E presentacion di e trailer di A.T.A. hunto cu Aruba Invaders tabata e punto di atencion riba e anochi magestral aki. Por a presencia mensahe general di A.T.A., un presentacion di videonan di carnaval di antes te cu awor, y tononan musical di steelpan mas emblematico di Aruba.

E bunita colaboracion aki tabata un celebracion y un regalo na e comunidad di Aruba dedica na e legado cultural di

Aruba su carnaval.

Alabes, A.T.A. a pone disponibel un Qr-Code riba e trailer cu ta brinda detayenan tocante e proyecto den su totalidad, historia, diferente video y musica di pasado te awor. Nos ta invita e comunidad pa scan esaki durante di parada of bishita <https://www.aruba.com/us/our-island/history-and-culture/steelpan-history>.

Un invitacion ta ser extendi na e comunidad local y bishitante di e isla pa uni nan mes na e proyecto historico aki. Disfruta di e ritmo contagioso, captura momentonan inolvidabel, y bira parti di e legado carnavalesco cu lo keda resona den e cayanen vibrante di Aruba.

Un danki special na Go Cultura Foundation y Elite Productions, y na e siguiente organisacionnan pa cu nan contribucion y conocimiento: Departamento Arubiana-Caribiana di Biblioteca Nacional di Aruba, Sra. Graciela Nedd-Cheng, Archivo Nacional di Aruba, Sra. Maybelline Arends-Croes, Rebecca Roos Productions, canal di YouTube: Roos Productions.

# Estudio Basico pa bira Agente di Wardacosta ta habri pa inscripcion

Hoben bo kier bira Agente di Wardacosta pa proteha bo pais?

Bo kier yuda salba bida di hende y yuda intercepta botonan cu ta trece mercancia ilegal Aruba?

**W**ardacosta ta informa hobennan entre 18 y 25 aña, cu tin e ambicion pa bira Agente di Wardacosta, pa inscribi nan mes pa e Estudio Basico pa bira Agente di Wardacosta (Basis Opleiding Kustwacht, BOK). E estudio basico ta un programa di estudio cu un duracion di 1 aña cu vaknan practico y teoretico, incluso un training pa bira Agente Policial Extraordinario (Buitengewone Agent van de Politie, BAVPOL). Tanto hobennan masculino como femenino por inscribi pa e estudio di BOK.

E estudio ta start den augustus 2024 cu un periodo di introduccion, asina yama 'SamenSterk'. E meta di e periodo 'SamenSterk' ta cu e aspirant durante e periodo aki, lo crece tanto fisicamente como mentalmente y ta ser conoci cu e organisacion di Wardacosta. Durante e estudio e aspirantnan ta ricibi habilidad basico, di entre otro EHBO ('first aid') y training cu arma. Tambe educacion nautico y vaknan di training basico di ekiponan di rescate, paga candela, legislacion di Wardacosta y manual di radio VHF, cualnan ta forma parti di e pakete di e estudio BOK. E condicionnan pa inscribi ta cu bo tin nacionalidad Hulandes, y cu bo ta inscribi na Aruba, Corsou, Sint Maarten of islanan BES y cu bo tin entre 18 y 25 aña di edad, na inicio di e curso. Tambe bo mester tin minimal un di e siguiente diplomanan: MAVO-4/ VMBO/VSBO- TKL/ L.T.S/ T-stroom/ EPB-door -stroom/ EPI of un diploma equivalente na educacion secundario, cu bo tin un diploma di landamento, cu bo por lesa y scibi Hulandes, tin un bon condicion fisico, cu bo no ta bisti bril of lens y cu bo no tin un 'strafblad'.

Si bo ta interesa den e estudio, bo por bishita e website di Wardacosta via [werkenbij.kustwacht.org](http://werkenbij.kustwacht.org) Aki bo por sigui e link pa yega n'e formulario di inscripcion. Inscripcion ta cera 1 di mei 2024.



# Virginia, e rebelde di Aruba – rebel van Aruba

Artista visual Vanessa Paulina a presenta un buki special titula ‘Virginia, e rebelde di Aruba’ na Biblioteca Nacional Aruba. ‘Virginia, e rebelde di Aruba’ ta skirbi pa Jeroen Hoogerwerf y ilustracion ta di Vanessa Paulina. Un buki pa mucha nobo na 2 idioma, Papiamentu y Hulandes. Artista visual Vanessa Paulina a presenta su ilustracionnan pa e buki durante e celebracion di ‘Dia di Biblioteca’. Empleadonan di biblioteca ta celebra tur aña ‘Dia di biblioteca’ y ta para keto na e trabou di biblioteca y su servicio.

E buki ta conta e storia di Virginia, e rebelde di Aruba. Con el a lucha pa su libertad y a resisti contra opresion di su doño. Un storia di rebeldia, di resistencia y lucha contra inhusticia. E publicacion aki lo ta den coleccion den biblioteca pronto pa tur miembro por fia.

Prologo di sra. Xiomara Maduro, Minister di Finansa y Cultura: “Na Aruba tambe tabatin catibo. Investigacion den nos archivonan historico na Archivo Nacional Aruba, ta revela algun storia di e catibonan aki. E storia di Virginia Dementricia Gaai ta un di nan. Virginia tabata un mucha muhe catibo cu a rebeldia contra su doño, pasobra e tabata kier ta liber pa haci e cosnan cu e tabata haya bon. Varios biaha Virginia a wordo castiga pa falta di respet pa reglanan cu su doño a pone p’e como catibo. Sinembargo ningun castigo di sota di zweep tabata por a stop Virginia di keda lucha pa e derecho di ta liber pa dicidi pa su mes.



Virginia su storia ta corda nos cu ta importante pa nos por dicidi pa nos mes. Cu nos mester percua pa semper nos keda gosa di e derecho aki, y pa nos no sucumbi pa lucha ora ta trata di nos libertad pa dicidi pa nos mes. Ta

importante pa di chikito caba nos siña esaki. Nos no mester busca ehempel leu di cas, ya cu na Aruba mes tin ehempel di hendenan cu a sali pa defende e derecho pa dicidi pa nos mes. Virginia ta un di nan...”



## APPAREL

## BOAT ACCESSORIES

# TODOMAR

[f TodomarAruba](https://www.facebook.com/TodomarAruba)
[@TodomarAruba](https://twitter.com/TodomarAruba)
[i TodomarAruba](https://www.instagram.com/TodomarAruba)
☎ +297 585 0555

## FISHING TACKLE

## FIBERGLASS PRODUCTS

# Lotto ta introduci Multi-X ariba Big 4 tambe!

**D**iahuebs 8 di februari 2024, Lotto, E Loteria di Aruba, ta contento di por anuncia cu desde diabierna 9 di februari e tan gusta Multi-X tambe ta obtenibel cu e wegá di Big 4! Multi-X ta duna bo e oportunidad pa multiplica bo premio te cu cinco biaha!

Abo ta cla pa multiplica bo premio awo tambe cu Big 4? Big 4 ta un wegá di 4 cifra for di 0 – 9, cu sorteo di merdia y anochi, pues ta invita pueblo di Aruba pa pasa cumpra nan ticket pa e sorteo di diabierna merdia of anochi.

Bet ta cuminsa desde 0.50 te cu 35 florin (35 pida) y e prome premio di Big 4 ta 5.000 florin. Multi-X ta duna bo e oportunidad di gana bo premio di Big 4 mas un extra chens, multiplica bo premio di Big 4 te cu dobel, tripel of cinco biaha mas.

'Multi-X' a wordo introduci cu e wegá di Lucky 3 cu ta un wegá di 3 cifra, despues cu Multi-X a haya un gran aceptacion, a introduci'e ariba e wegá di Catochi y awo ta introduci Multi-X ariba Big 4 tambe, dunando bo e chens pa multiplica bo premio!

## Con pa hunga?

Bo ta cuminsa na cumpra bo Big 4 cerca bo rebendedor di Lotto preferi of bishita Lotto Online. Bo ta scohe bo 4 cifranan for di 0 – 9 mas bo suma di bet, y pidi bo rebendedor pa agrega e Multi-X na bo compra di Big 4, cual lo bira e mesun suma cu bo a bet pa Big 4. Si bo a cumpra 1 florin na Big 4 y bo a agrega Multi-X, automaticamente Multi-X lo costa 1 florin tambe y bo ticket lo costa total di 2 florin.

Durante sorteo di Multi-X si e bala FP sali, bo ta gana e premio di Big 4 y bo ta haya un chens extra pa e siguiente sorteo di e mesun orario. Si bo gana e prome premio y si sali e bala X2, bo ta gana dobel di e prome premio di Big 4



cu lo bira 10.000 florin (5.000 x2), si sali un bala X3 e prome premio ta bira tripel cu lo bira 15.000 florin (5.000 x3), anto si sali X5 e ta bira cinco biaha mas y bo a gana 25.000 florin como prome premio (5.000 x5). Y asina ta conta pa ora bo hunga 3 cifra tambe di Big 4.

Busca bo Big 4 y multiplica bo premio cu Multi-X, multiplicando bo suerte den 2024! Sintonisa na e sorteo cu ta pasa tur dia 2:30pm y 7.45pm, y diadomingo 2:00pm.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wegá, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wegá di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

## Charla tocante cambio di clima, cultura y sociedad

Diamars dia 13 di februari pa 7or di anochi lo tin un charla na Universidad di Aruba (Room A) tocante e relacion entre cambio di clima, cultura y sociedad. E charla aki ta wordo organisa pa e proyecto di investigacion 'Isleñonan na Timon' (Island(er)s at the Helm). Dr. Francio Guadeloupe lo duna un introduccion tocante e importancia y balor pa studia efectonan di cambio di clima y con esaki ta wordo experencia pa e hende y e sociedad. En general e topico di cambio di clima ta wordo mira y discuti den termino di solucion hudicial, economico y tecnico. Durante e introduccion aki lo tira un bista ariba e problematica di cambio di clima for di e perspectiva di herencia cultural y cultura popular.

Harold Kelly, arkeologo di Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) y candidato doctorado arkeologia (Ph.D) lo despues duna un charla tocante su investigacion. E lo splica duna un splicacion di e resultado nan preliminar di su investigacion tocante conocimiento tradicional y indigeno y e transmision di e conocimiento aki den sociedad di awendia.

E evento lo ta na Ingles.

Pa sign up por uza e link aki: <https://lnkd.in/ekjmNEC7>.

Cambio di clima ta un problematica cu ta afecta henter mundo, incluyendo e area di Caribe. Tin indicacion cientifico cu e bida diario di isleñonan lo mira cambionan drastico na aña 2050 caba, por ehempel cambionan na e costa di nos isla. Pa motibo di e indicacion nan aki a dicide di investiga e forma cu habitantenan di e islanan ABCSSS ta adapta na cambio di clima y inventarisa ki tipo di adaptacion ainda ta necesario.

Island(er)s at the Helm ta un proyecto di investigacion di cinco aña cu a cuminsa na 2021. E ta wordo financia pa NWO (Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek) y ta wordo organisa pa Koninklijk Instituut voor Taal, Land en Volkenkunde (KITLV). Tur seis isla Caribense den Reino Hulandes ta forma parti di e proyecto aki.

Pa esnan cu ta interesa pa haya sa mas tocante e proyecto di investigacion por sigui e pagina 'Islanders at the Helm' riba Facebook, LinkedIn of riba e [website](#).

## Reina, Princesita, Prins y Pancho di Filomena College Mavo 2024

Recientemente Filomena College Mavo na San Nicolas a eligi su representantenan di Carnaval 70. Publico por a vota online pa saca esunnan cu lo representa e scol den e paradanan escolar di Carnaval 70.

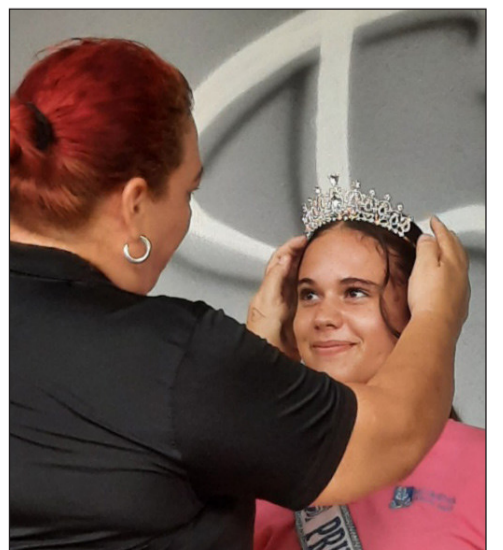
Entre otro cada participante por a traha un video cu su mensahe p'e hubentud di San Nicolas y Aruba henter pa Carnaval 2024.

**MC tawata meneer Addonsito y e resultado tawata:**

Princesita: Manon Kraaikamp (klas 1A).

Reina: Anwizienne Geerman (klas 2C)  
Prins "DEN" y Pancho "Ambiente" tawata Keondre Harrigan y Jaydrick Panneflekk.

For di directorado di Filomena College Mavo, cada un a ricibi un regalo y tur mucha presente a scucha cu e scol lo ta activo participando cu nan representantenan den Carnaval 71 den 2025.



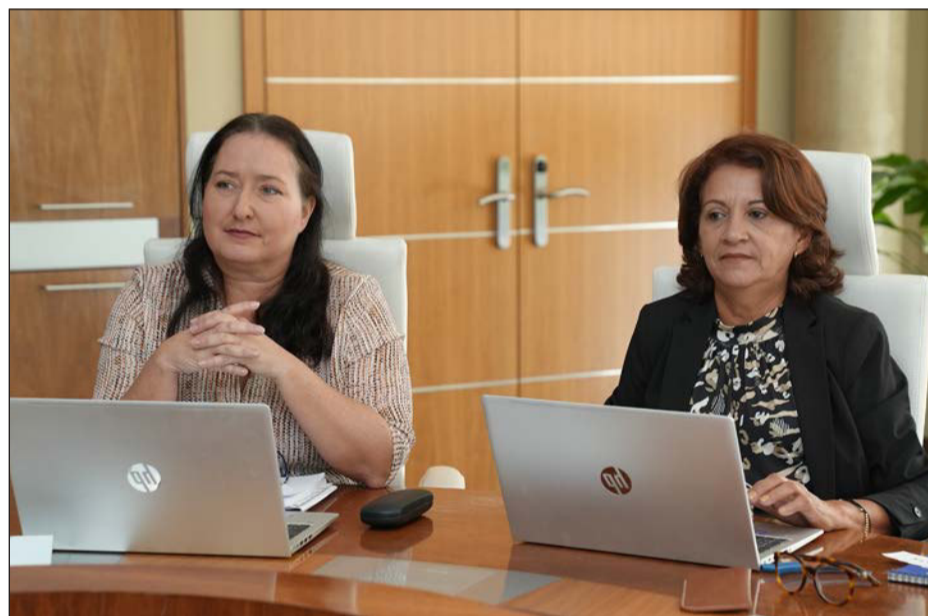
# Trabounan di restructuracion di aparato gubernamental ta bayendo bon

Dialuna ultimo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu representantenan di Departamento di Recurso Humano y a haya un presentacion di e prome conclusionnan di e estudio riba restructuracion di aparato gubernamental. Esaki ta un estudio cu lo tuma su tempo, y lo tin resultadonan importante pa Aruba.

Gabinete Wever-Croes desde inicio di gobernacion, ta tumando pasonan pa haci e aparato gubernamental mas eficiente pa mehora mas ainda e servicio na ciudadanonan. Den e cuadro aki, tin dos proyecto grandi andando, restructuracion di e aparato gubernamental y e proyecto di e-Government.

Prome Minister a indica cu e trabounan di restructuracion di e aparato gubernamental, den cuadro di e plannan di reforma, Landspakket, a palabra cu Hulanda cu nan lo duna asistencia den esaki y Hulanda a 'engaged' PriceWaterHouse Coopers pa haci estudio con por optimalisa e aparato gubernamental. Trabounan ya a cuminsa y a reuni cu tur departamento di Gobierno. E prome resultado a keda cla y dialuna ultimo Prome Minister a haya un presentacion pa Departamento di Recurso Humano di e resultado preliminar di estudio aki.

Prome Minister a remarca cu den e estudio a tene cuenta cu diferente tarea. Cua ta e tareanan cu segun ley e departa-



mentonan mester haci y cua tareanan e departamentonan ta haci cu no ta cay segun ley. Tambe a pone atencion na e tareanan cu lo por wordo privatiza y cua ta e tareanan cu mester stop. Tambe den e estudio a conclui cua ta e tareanan cu mester wordo haci y no ta wordo haci y con pa structura esakinan miho posibel.

E departamentonan cu ta resorta bou di Ministerio di Asuntonan General y Infraestructura a pasa den e proceso aki y DRH hunto cu Prome Minister a repasa e conclusionnan di e estudio. A base di e conclusionnan aki, lo sigui cu e siguiente fase den cual lo bin cu proposicionnan concreto kico ta e tareanan cu lo por privatiza entre otro, pa asina restructura e aparato gubernamental y haci'e mas eficiente.

“Na final di dia, e aparatao gubernamental mester ta mas eficiente, cu suficiente empleado cualifica y cu tur herment y ekipo pa duna e miho servicio posibel na ciudadanonan di Aruba. Esey ta nos compromiso y nos lo percura pa cumpli cu n'e”, Prome Minister a duna di conoce.

## Violet Spa



### Servicios a Domicilio

- Masajes Anti-Estres y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexologia Podal
- Detox Lonico

### Masaje Reductor

Masajes reductores contiene:

- Aparatología Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

### Moldeo de Figura

con cierre de costilla y reloj de arena



 +297-740-5235
  Ubicación bajo demanda



Cerando e temporada di mucha y hoben pa Carnaval 70

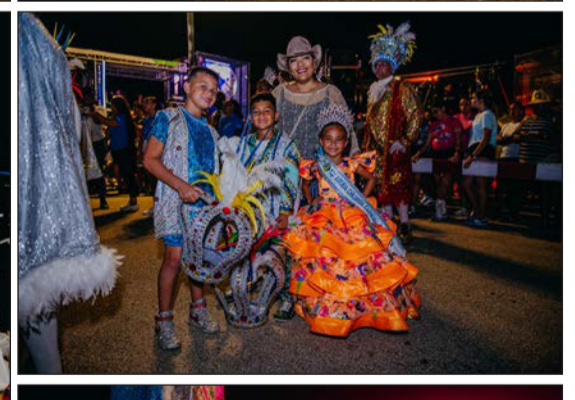
## Minister di Cultura tabata presente na kimamento di Momito



Diadomingo cu a pasa, den Carnival Village na San Nicolas, a tuma luga e kimamento di Momito di Carnaval 70. Esaki ta un tradicion cu ta marca e fin di e temporada di Carnaval pa nos muchanan y hobennan.

Minister Maduro encarga cu Cultura tabata presente pa asina compaña SMAC y e monarcanan Infantil y Hubenil pa bisa ayo na Carnaval 70, despues di un temporada exitoso tras di lomba. Durante e anochi aki, SMAC a otorga un reconocimiento bon mereci na Janine Rodriguez di Slachtofferhulp pa e bunita trabou cu e ta eherciendo pa nos Pais. Despues di esaki, a sigui pa scucha e testament di Momito lesa pa e Prins y Panchonan, caminda cu varios punto a resalta, entre otro cu Momito ta haya cu e parada di mucha tabata uno luho, yena cu hopi fantasia pero tambe den mesun rosea a indica di tabata tristo di mira hopi mucha chikito laat riba caya y hopi tambe sin usa earplugs. E mandatario ta pidi pueblo di Aruba pa ta mas consciente y pa hunto nos ban proteha nos muchanan cu ta e futuro di mayan. Finalmente, despues di a lesa e testament a bay over pa kima e Momito cu a marca fin di e temporada aki pa nos muchanan.

'Cultura bo tin cu bib'e y bo participacion ta engrandece' tabata palabra di e mandatario na final di e evento aki. Minister Maduro, den nomber di Gobierno di Aruba, ta gradici SMAC, tur grupo di carnaval y specialmente nos muchanan pa un Parada di Mucha sumamente bunita y exitoso.



Gregorio Wolff

# Intento pa baha e gobierno di Petro na Colombia

## Declaracion di Presidente Petro.

Den weekend cu a pasa Presidente di Colombia, Petro a saca un comunicado den prensa di e intentonan di Fiscalia=Ministerio Publico Colombiano, cu ayudo di sectornan di narcotraficantenan y politiconan corrupto, pa baha e presidente di Colombia, democraticamente eligi dor di pueblo. Petro ta haci apelacion na organisacionnan di derechon humano, partidonan progresista y organisacionnan sindical di Colombia y di mundo henter pa presta atencion na su denuncia, cu Fiscalia di Colombia a suspende contra tur regla y sin rason e canciyer Leyva.

Alvaro Leyva ta un politico, hurista, economista, defensor di derechon humano y diplomatico. Motibo duna dor di fiscal ta e contrato pa traha paspoortnan nobo. Pero segun esnan conoci di e situacion di Colombia ta e hecho cu pronto lo tin un bishita di un delegacion di huristanan di Consejo di Siguridad di UNO, kendenan mester ser bon atendi y pa ricibi informacionnan corecto ariba con e desaroyonan di e acuerdo di pas na Colombia di 2016 ta sigui. Fiscal no kier pa e delegacion ricibi informacionnan valioso y corecto di un especialista ariba Derechon Humano.

## Narcotraficante si mag duna contribucion pa campaña politico, sindicato no.

Tambe ariba un investigacion contra e presidente di Colombia pa motibo di un contribucion di un Federacion Sindical pa e campaña politica di Petro. Agentenan di Fiscalia den forma bruto a haci incursionnan dentro di sindicatonan, a uza presion pa testigonan acusa e presidente, tur sin exito. Tin casonan cu pa partidonan derechista si ta wordo declara legal, pero pa e partido di Petro, mesun accion ta ser declara ilegal. Tin e caso, cu declaracionnan di un contribucion di un Narcotraficante, yama ñeñe, na e partido cu a nombra e fiscal, sin ningun investigacion, e caso ñeñe ta ser declara legal. Pues pa narcotraficante ta legal pa duna contribucion, pero sindicato progresista NO.

Petro, den su declaracion ta bisa cu e mester alerta mundo cu mafianan a coy poder den fiscalia y su lucha ta pa kibra e poder aki.

P'esey Presidente Petro a pidi e pueblo Colombiano pa ta alerta, cu mobilisacionnan masal di pueblo pa kita e poder mafioso y trece bek e decencia cu mester reina den Husticia na Colombia. Su partido Pacto Historico a yama demonstracionnan masal den tur e ciudadnan grandi na Colombia, diahuebs 8 di februari 2024.

## Lawfare.

E tema aki a bini dilanti den e caso aki contra Presidente Petro na Colombia y cual ta ser uza hopi contra politiconan progresista na mundo, pero mas special na Latino-America, unda ta uza husticia como herment politico pa elimina oponentenan politico

na un momento oportuno. Pues un sorto di mecanismo cu ministerio publico, hunto cu prensa y oposicion ta manipula y formula casonan falso, basa ariba corrupcion. Esakinan pa ilegalisa y prohibi lidernan progresista=izquierdista pa participa den e proceso politico.

## Lawfare ta un Soft Coup.

Lawfare ta wordo yama tambe Soft Coup. Un coup=toma di poder mas suave. Sigur si nos analisa e golpinan di estado na Latino-America di e decadanan 50, 60, 70 y 80 di siglo pasa, unda cienmilnan o miyonnan di morto a cay.

Tin hopi casonan di Lawfare conoci den e siglo aki manera:

Actual presidente di Brazil, Lula, pa e no ta un candidato presidencial contra Jair Bolsonaro, na 2018, Fiscal na Brazil a trece acusacionnan falso y Lula mester a bay prizon pa basta tempo. Nunca Lula a presenta dilanti di un Hues pa defende su caso. A lo largo Lula a sali liber di tur acusacion y despues a sali eligi como presidente di Brazil.

Caso di Evo Morales, kende a gana eleccion cu mas di 10% di bentaha ariba su contrincante, pero cu acusacionnan infunda di corrupcion mester a bandona su pais y bay den exilio na Mexico pa salba su bida. Den e siguiente eleccion poco lunanan despues, su compañero di campaña, Luis Arce ta gana eleccion cu bentaha grandisimo. E caso di Christina Kirchner, Ex-presidente di Argentina, kende a ser prohibi pa participa den eleccion pa presidente. Igualmente Ex-presidente di Ecuador Raphael Corea, kende a ser prohibi pa drenta Ecuador y mester a bay den exilio na Belgica.

Recien ta e caso di Pedro Castillo, e presidente Izquierdista, kende na 2021 a gana eleccion presidencial na Peru, pero na december 2022, a base di manipulacionnan di su vice-presidente Dina Baluarte y Fiscal=Procurador General Benavides a ser baha como presidente y hinca den prizon, sin cu Presidente Pedro Castillo a aparece dilanti di un Hues pa defende su caso. Benavides a ser nombra Fiscal interino na 2022, specialmente pa investiga Presidente Castillo. Na dec 2023, Benavides a ser baha como fiscal pa motibonan di actonan corruptivo.

A pesar di manifestacionnan grandi y rechazo grandi di pueblo contra Baluarte, Pedro Castillo ta den prizon ainda. Asina tin mas casonan di Lawfare na Latino-America y na mundo. Otro hecho conoci ta cu despues di analisa e casonan di lawfare, casi semper e mannan scur di USA ta meti. Igualmente manera tabata e casonan di e golpinan di estado di siglo pasa, den siglo 21, Merca no ta tolera presidentenan progresista na Latino-America.

Pues ora analisa e situacion na Colombia, e ta uno hopi serio, unda Pueblo a eligi un Presidente Izquierdista, pa caba cu tur actonan di bandides, caba cu bagamunderianan di politica derechista y trece un politica mas humano cu medidan social na bienestar di full e pueblo Colombiano. Mundo politica di derecho na Colombia, encabesa pa Fiscalia, yuda pa prensa derechista, no kier acepta e situacion nobo na Colombia. P'esey e intentonan di Lawfare contra Petro.



# Tempura De Camarones Crujientes



Crujiente y esponjosa por fuera, jugosa y sabrosa por dentro, esta tempura de camarones crujientes es fácil de hacer y seguramente será la favorita de los amantes de los camarones.

## Receta

TIEMPO PREVIO:30 minutos  
HORA DE COCINAR:10 minutos  
TIEMPO TOTAL:40 minutos  
4SERVICIO

## Ingredientes:

4 claras de huevo grandes  
1 cucharada. cuatro  
1 cucharada. Maicena  
7 onzas Camarón Tigre  
5 tazas de agua  
1 cucharada. vino de cocina  
1 cucharadita pimienta blanca  
1 cucharadita Sal  
6 tazas de pan rallado Panko  
15 taza de aceite de cocina

## Direcciones:

1 - Batir 4 claras de huevo hasta que queden esponjosas (usa la batidora durante mucho tiempo, también puedes usar la máquina para hacer pasteles)

2 - Añade 1 cucharada de harina y 1 cucharada/10 g de almidón. Mezcle bien y deje reposar

3 - Corta los camarones tigre por el borde del lomo con un cuchillo.

4 - Marque ambos lados con 1 corte a lo largo y un par de cortes a lo ancho. El objetivo es romper los tendones para evitar que los camarones se enrollen al freírlos.

5 - Limpiar los camarones con agua.

6 - Sazona los camarones con vino de cocción, pimienta blanca y sal. Mezclar bien.

7 - Cubra cada camarón sazonado con la masa de clara de huevo por completo.

8 - Cubra otra capa de pan rallado. Dejar de lado.

9 - En una sartén, coloque suficiente aceite de cocina a 100-130°F / 40-50°C (la temperatura del aceite no debe ser superior a esta). Agrega los camarones y revuelve suavemente. Lleve lentamente la temperatura del aceite a 100°C-130°C en unos 5-6 minutos hasta que los camarones se vean dorados. Retirar del aceite y escurrir.

(Nota: la temperatura del aceite no puede ser demasiado alta, 100-130°F / 40-50°C cuando agregue los camarones. Aumente lentamente la temperatura a 100-130°C mientras fríe en aproximadamente 5-6 minutos).

*Disfrutar*

# Fortaleza pa Famia

## Hende orguyoso y malvado no tin entrada serca Dios

**HESUS** Cristo a bisa, y ta para skirbi den Marco 9:43-48: Si bo man haci ta bo tropica, corte kita afo, miho bo drenta bida mancaron, cu teniendo dos mannan bo bay den fierno, den e candela cu no ta paga nunca, caminda nan bichi no ta muri, y e candela no ta paga.

Si bo pia ta haci bo tropica, corte kita afo, miho bo drenta bida lam, cu teniendo bo dos pianan bo wordo tira den fierno, den e candela cua no ta paga nunca, caminda nan bichi no ta muri, y e candela no ta paga.

Si bo wowo haci ta bo tropica, sake tira afo, miho bo drenta reino di Dios, cu un wowo so, cu teniendo dos wowo, bo wordo tira den candela di fierno, caminda nan bichi no ta muri, y e candela no ta paga.

Proverbionan capitulo 1 ta para skirbi: Mi yiu si peccadornan tenta bo no consenti, mi yiu no anda cu nan. No laga bo pia coy e nan caminda, pasobra nan pia ta core bay na maldad, y nan ta lihe pa drama sanger.

Pone un guarda na mi boca, O Señor, tene warda na e porta di mi lipnan. No inclina mi curason na ningun cos malo, practica obranan di maldad, hunto cu hende cu ta haci maldad y no laga mi come di nan delicatessenan.

Participa, apoya, of consenti cu maldad, ta biba den mesun caya, tira piedra sconde man, manda hende bay haci malo pa bo, of planea maldad, tur ta cosnan cu Dios ta rechasa completamente, pasobra Dios su wowo ta mira tur caminda.

Pasobra esun cu haci malo lo ricibi consecuencia di e maldad cu e a haci, y esey sin distincion di persona (Colosensenan 3:25).

Asina anto: cada uno di nos, lo duna cuenta di su mes na Dios (Romanonan 14:12).

Arepentimento pa yega na salvacion di alma pa medio di Cristo Hesus, ta locual tur hende mester haci, ta locual tur hende personalmente mester scoge pa haci, pasobra mientras cu nos ta na bida, nos tin e oportunidad pa drecha nos asuntonan cu Dios, pero despues cu nos muri nada, nada no por wordo ahusta mas.

Un hende por haci oracion pa un otro persona, pa e sali for di orguyo y maldad, pero ta e persona mes mester humiya su mes dilanti di Dios, y pidi pordon pa su picanan y asina kere den Cristo Hesus pa e por alcanza bida eterna. Dios ta odia Orguyo.



E temor di Señor ta pa odia maldad: Orguyo, Arogancia y mal caminda, y un boca perverso, mi ta odia (Proverbionan 8:13).

Ora cu Orguyo ta bini, deshonor tambe ta bini, ma sabiduria ta cerca e humildenan (Proverbionan 11:2)

Cada hende cu ta Orguyoso su curason ta un abominacion pa Señor, siguramente e lo no keda sin castigo (Proverbionan 16:5).

Orguyo ta bini prome cu destruccion, y un spirito arogante prome cu caida (Proverbionan 16:18).

Dios no kier herida bo Orguyo, Dios kier mata bo Orguyo, pasobra Orguyo ta un influencia diabolico. Ora hende ta halsa nan mes, nan ta chercha Dios, y haci bofon, ora hende no ta respeta Dios, no tin temor di Dios, conociendo e caminda, di berdad y moral, nan ta desvia completamente for di e palabra di Dios, y drenta un bida di inmoralidad y abominacion, esey nos ta yama culminacion di Orguyo.

Dios ta duna oportunidad na tur hende pa arepenti, pasobra Dios no kier pa ningun hende bay perdi, pero pa tur yega na conocimiento di Su Palabra.

Dios tene misericordia.

*Sinceramente, Pastor Marcel Balootje*



**Aurora**  
Royal Pray  
Funeral Home & Crematory

Ta cu curasonnan pisa nos ta anuncia e partida di nos:

## Sheila G.M. Trimón-López

\*21 di Mei 1962 - †4 di Februari 2024

El a despedi di e mundo aki na paz dia 4 di Februari 2024, lagando recuerdonan inolvidabel atras y un impacto eterno den bida di tur esnan cu el a toca.

### Sheila ta laga atras su famia stima:

Wilfred Trimón  
Isabella Trimón  
Zia Trimón

Su famia ta invita bo persona pa compañía nan den celebracion di Sheila su remarcabel bida. Oportunidad pa condoleer lo ta **diabierna 9 di Februari 2024**, for di 7'or te cu 9'or di anochi. E encuentro lo tuma luga na Aurora Funeral Home, Cumana 76 Watty Vos Boulevard.

Ceremonia di despedida lo tuma luga, **diasabra 10 di Februari 2024** di 2'or pa 4'or di atardi, na Aurora Funeral Home.

Bo persona su presencia ta altamente aprecia na e momentonan cu nos ta bin hunto pa honra y recorda Sheila su bida.

Cu Sheila sosega den paz eterno y cu su spirito por sigui briya bunita den nos curazon.

Cu inmenso gratitud.  
Famia Trimón.



**Aurora**  
Royal Pray  
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra  
na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Autor: Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:

## George Ismael Hoek

Cariñosamente yama "Chef Hoek of Djodjo"  
\*13-09-1948 - †06-02-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



**Aurora**  
Royal Pray  
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Emitterio Croes

\*22-04-1931 - †06-02-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



**Aurora**  
Royal Pray  
Funeral Home & Crematory

Cu gran dolor y tristeza den nos curason, mas alabez cu inmenso gratitud pa su bida y legacia, nos ta anuncia fayecimento di

## Sr. Harold D. Malmberg

Esposu di sra Maud Malmberg-Brown, Tata di Ricardo, Lisette y Giovanni, abuelo di Thalía, Ricardo Jr., Samantha, Thiago, Joey y Jamiro y bisabuelo di Jayden y Mia.

Rumanan Hans, Elizabeth, †Lydia, Mildred, Hellen, Lillian y Clyde, tur sobrino, sobrina, famia, amistadnan y Junta Directiva, Gerencia y Staff di De Palm Corporation VBA y tur empresa subsidiario.

Un gran pionero y visionario di nos industria turistico, cu a contribui inmensamente na nos pais a bay sosega na paz.

**Juan 14:1-2: 1**"No preocupa of rindi na miedo, pasobra bo a kere den Dios, awo confia y kere den Ami tambe. 2 E Cas di mi Tata tin hopi morada, y ami ta bay pa prepara un lugar pa boso."

Oportunidad pa condolencia, **diahuebs 8 di februari 2024** di 6:00 pm pa 8:30 pm na Royal Funeral Home

Acto di entiero y despedida lo tuma luga na Royal Funeral Home, **diabierna 9 di februari 2024** di 9:00 am pa 11:30 am, sigi pa e ceremonia di despedida 11:30 am pa 12:15 pm. Acto di cremacion lo tuma luga den seno di famia.

En bez di flor of krans, famia lo prefera un donacion den Harold Malmberg su nomber na Centro di Bario Dakota.

Informacion di Cuenta Bancario:  
Nomber di beneficiario: Buurt- en Sportvereniging Dakota  
Banco: Banco di Caribe  
Number di Cuenta: 80880301



**Aurora**  
Royal Pray  
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra  
na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Autor: Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Mariela Granada Garcia

Cariñosamente yama "Tanchi of Tanchi Jela"  
VDA. di Wever

\*27-09-1949 - †01-02-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



**Aurora**  
Royal Pray  
Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur Famia, Bisinja y Amistad(nan) cu na un manera of otro a duna sosten, consuelo y forsa durante e dianan dificil aki cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

## Mathilde Giel Vieira de Freitas

Carinosamente yama "Tita"

Un palabra di aprecio i gratitud ta bai pa e Staff y Personal di Cas di mi Chepa.

Un danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alabes nos ta invita Famia y Amistad(nan) pa Santo Sacrificio di misa cu lo tuma luga:

Diabierna, 9 februari 2024  
pa 6.30 pm na Misa Santa Anna na Noord

Dialuna, 12 februari 2024  
pa 6.30 pm na Misa Santa Anna na Noord

Diamars, 13 februari 2024  
pa 5.30 pm na Kapel di Alto Vista

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.



**Aurora**  
Royal Pray  
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

## Sra. Isidoria M. Rasmijn-Tromp

Cariñosamente yama "Chima"  
\*15-5-1954 - †29-01-2024

Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, via facebook y a haci yamada nan telefonico.

Un danki special na dokter Singh pa su atencion medico na cas.

Alabez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Santa Filomena na Paradera.

Cual ta tuma luga:

Diahuebs 8 februari 2024 pa 7'or p.m.

Diabierna 9 februari 2024 pa 7'or p.m.

Diamars 13 februari 2024 pa 7'or p.m.

Boso presencia ta altamente aprecia.

*Blessed are the pure in heart:  
for they shall see God.*

Matthew 5:8



# AWEMainta

**Scan nos QR code y  
bira abonado di AWEMainta**  
Completamente GRATIS

- 1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.
2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".
3. Yena e formulario.



**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[info@awemainta.com](mailto:info@awemainta.com)  
[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)